

**Ci-contre** » Un enfant à la cafétéria populaire Le Chic Resto Pop, dans Hochelaga-Maisonneuve, à Montréal.  
Photo Benoit Aquin

**17 La rengaine du proprio**

La solution des propriétaires à la crise du logement : déréglementer et hausser les loyers!

PAR MICHELINE DAHLANDER

**19 La dette au tribunal**

Les Africains veulent faire annuler par les tribunaux les dettes héritées de l'apartheid et de l'ère coloniale.

PAR OLIVIA WU YAO KWANG

**NOUVELLES CHRONIQUES**

**28 Défense d'informer**

**La Tunisie** Reporters sans frontières et *Recto Verso* publient des articles censurés dans leur pays. PAR SIEHEM BENSEDRINE

**34 L'histoire en mouvements**

Nouvelle chronique d'histoire des mouvements sociaux. Première : l'assurance-chômage. PAR JACQUES KEABLE

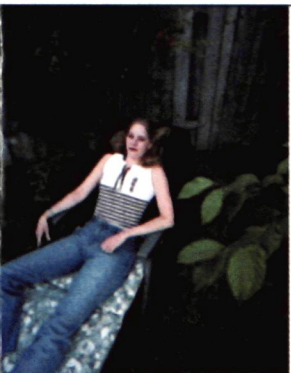
**5** Editorial

**6** Tout court

**29** Mots de société

PAR DANIELLE SHELTON

**13** L'économie sociale en mouvement  
Ruralité : un dynamisme particulier



**En couverture**  
La docteure Julie Tugault, une malade du travail.  
Photo Benoit Aquin pour *Recto Verso*

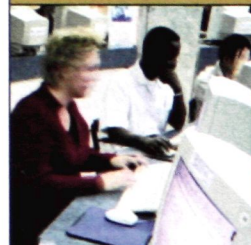


# DROITS SOCIAUX ET SANTÉ PUBLIQUE

**20 Le gardien** | Entrevue avec Pierre Marois, président de la Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse. PAR RICHARD AMIOT

**22 Malade de travail** | *Burn out*, lésions psychiques, stress, ces maladies de civilisation sont la bombe à retardement qui fait tic-tac dans la santé publique. PAR JEAN-SÉBASTIEN MARSAN

**26 Pourquoi les Canadiens sont en santé**  
La santé s'acquiert bien avant l'entrée à l'hôpital. Les facteurs qui déterminent la santé. PAR ANDRÉ GIROUX



**CAHIER SPÉCIAL L'Internet citoyen**  
Démocratiser la société de l'information : innovations, propositions, actions. III<sup>e</sup> Congrès mondial des réseaux citoyens de l'ère numérique qui aura lieu à Montréal, du 7 au 13 octobre 2002.